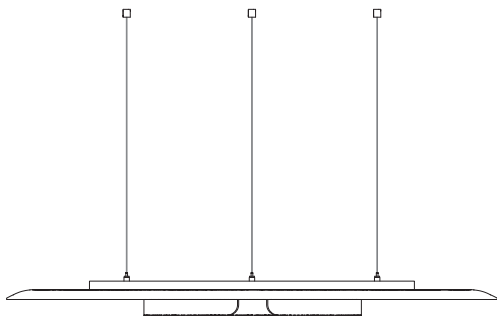


Mito soffitto pro acoustic

Montageanleitung

Mounting instructions



Inhalt / Contents

Sicherheitshinweise	04	Safety precautions	05
Produktbeschreibung	06	Product description	07
Deckenmontage	09	ceiling mounting	09
abgependelte Montage	25	pendant mounting	25
Zubehör für		Accessories for	
abgependelte Montage	43	pendant mounting	43
Kabelbox	45	cable box	45
Trackadapter	55	trac adapter	55
Anhang	61	Appendix	61
Pflegehinweise	62	Care instructions	62
Info & Kontakt	63	Information & contact	63
Technische Daten	64	Technical data	66

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Montage-/Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte installieren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung genau und bewahren Sie die Anleitung auf.



Dieses Zeichen macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine schwere Verletzung oder den Tod nach sich ziehen kann, wenn sie nicht beachtet wird. Es macht Sie zudem auf mögliche Sachschäden und andere wichtige Informationen in Verbindung mit diesem Produkt aufmerksam.



Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden. Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Installation, Reinigung etc.) diese unbedingt vom Stromnetz trennen.



Dieses Zeichen macht Sie auf Situationen aufmerksam, bei denen Sie direkt in das Licht der LED blicken könnten. Dies kann zu Nachbildern und bei längerer Dauer zu Schädigungen der Augen führen.



Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten: 20 cm!



Dieses Zeichen macht Sie auf heiße Oberflächen aufmerksam, deren Berührung Verbrennungen zur Folge haben können.

Achtung: Die Oberfläche der Leuchte kann nach längerer Betriebsdauer heiß sein! Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Montage usw.), Leuchte immer ausschalten und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

Safety precautions

Read through the mounting/ use instructions carefully before installing the luminaire. Follow the safety precautions in these instructions closely and keep the instructions in a safe place.



This symbol warns you of a dangerous situation which could lead to serious injury or even death if the instructions are not observed. It also draws your attention to possible material damage and provides other important information in connection with this product.



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel. Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer. Before performing any work on the luminaire (installation, cleaning, etc.), it must be disconnected from the mains supply.



This symbol draws your attention to situations in which you could look directly into the light of the LED. This may cause an after-image effect and may result in damage to the eyes if you look at the light directly for prolonged periods.



Maintain the minimum safety distance from flammable materials: 20 cm.



This symbol warns you of hot surfaces, which could cause burns if touched.

Caution: When used for prolonged periods, the surface of the luminaire can become hot. Before performing any work on the luminaire (fitting the luminaire etc.), always switch the luminaire off and let it cool for at least 30 minutes.

Produktbeschreibung

Rundes acoustic panel in Kombination mit Deckenleuchte Mito soffitto pro. Panel zur Montage an der Decke oder abgependelt. Exkl. Vorschaltgerät. Anschluss an Konstantstromquelle.

Rundes acoustic panel mit einem Durchmesser von 90 cm oder 110 cm, zur direkten Montage auf der Decke oder abgependelt mit Drahtseilen (max. 200 cm). Das aus Polyesterflies verarbeitete panel (mit wechselbaren Spannstoff) bietet eine hohe Schallabsorption, welche die Nachhallzeit im Raum deutlich reduziert und so die Raumakustik verbessert.

Zusätzlich wird durch die optisch neu eingezogene Ebene eine andere Raumgestaltung ganz ohne abgehängte Decke ermöglicht.

Das panel 90 ist geeignet für die ringförmige LED Deckenleuchte Mito soffitto 40 pro, das panel 110 ist geeignet für die ringförmige LED Deckenleuchte Mito soffitto 60 pro mit einseitigem Lichtaustritt und den Lichtwirkungen ceiling (narrow) oder ceiling (wide). Die Farbtemperatur ist beim Kauf wählbar (2700 K / 3000 K / 4000 K).

Anschluss an Konstantstromquelle (Anschlusswerte siehe Seite 64, Abmessungen Vorschaltgerät bei Deckenmontage max. L 215 × B 145 × H 25 mm)

Product description

Round acoustic panel in combination with ceiling lamp Mito soffitto pro. Panel for mounting on the ceiling or suspended. Excl. power supply unit. Connection to constant current source.

Round acoustic panel with a diameter of 90 cm or 110 cm to mount directly on the ceiling or suspend using wire cable (maximum of 200 cm). The polyester fleece panel (with exchangeable stretch material) offers excellent sound absorption qualities that significantly reduce reverberation time in the room, thus improving the acoustics there.

Creating a new visual layer also makes it possible to give the room a different look without having to resort to a suspended ceiling.

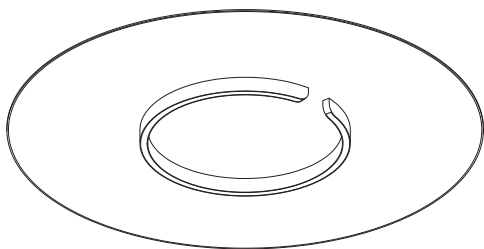
The panel 90 is suitable for the ring-shaped LED ceiling luminaire Mito soffitto 40 pro, the panel 110 is suitable for the ring-shaped LED ceiling luminaire Mito soffitto 60 pro with single-sided light output and with the lighting effects ceiling (narrow) or ceiling (wide). The color temperature is selectable at purchase (2700, 3000 or 4000 kelvins).

Connection to constant current source (for connection values see page 66, dimensions of power supply unit for ceiling mounting max. L 215 × W 145 × H 25 mm)

Decken-
montage

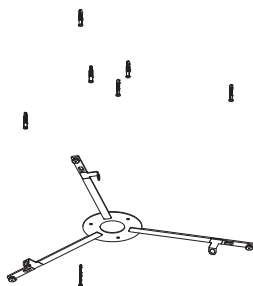
ceiling
mounting

Deckenmontage / ceiling mounting



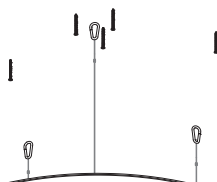


Deckenbefestigung /
ceiling mount



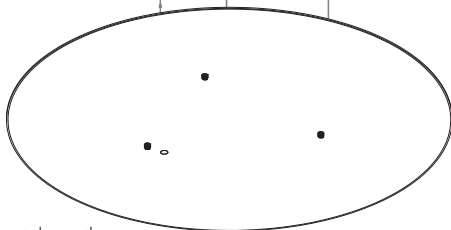
Dübel /
screw anchor

Montageseil /
mounting cord



Schrauben /
screws

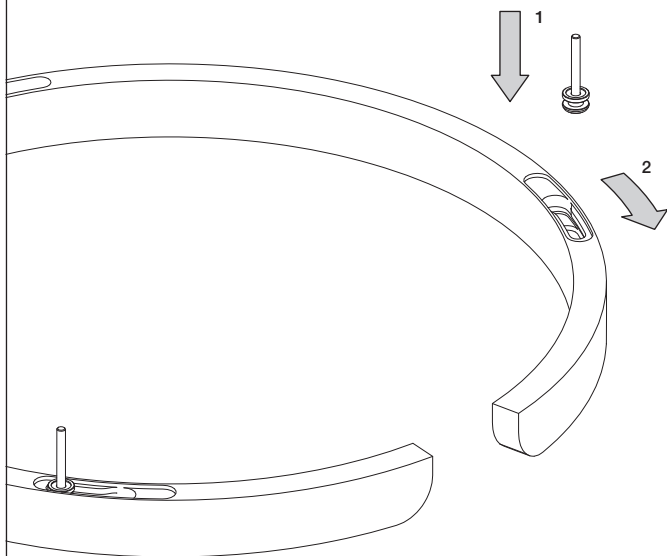
acoustic panel round

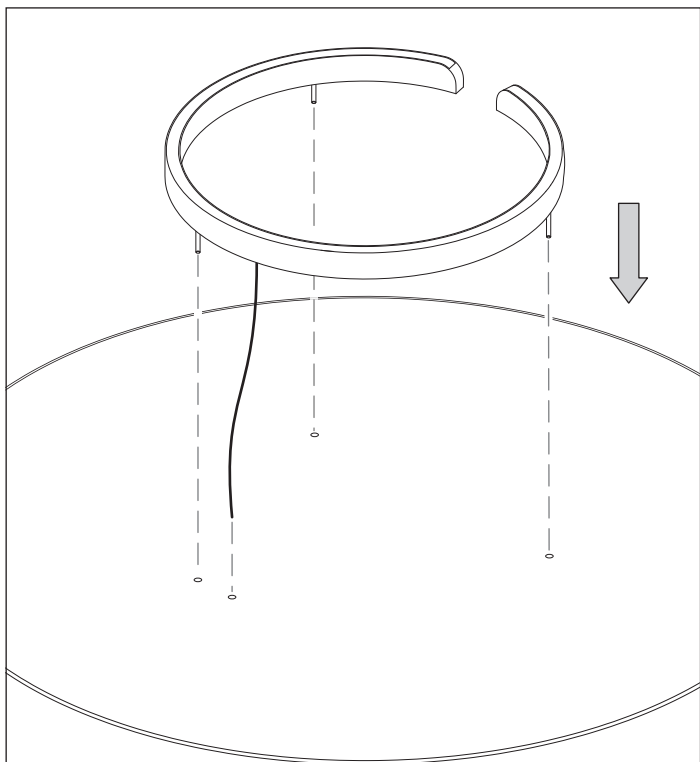


Mito soffitto pro acoustic

Deckenmontage / ceiling mounting

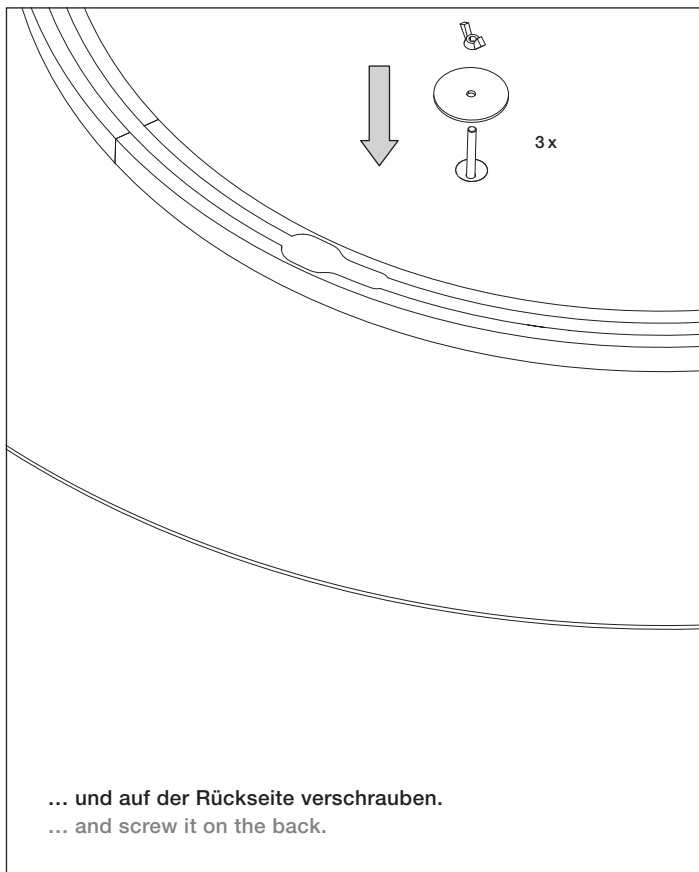
Befestigungsschrauben an der Leuchte anbringen.
Attach fastening screws to the luminaire.

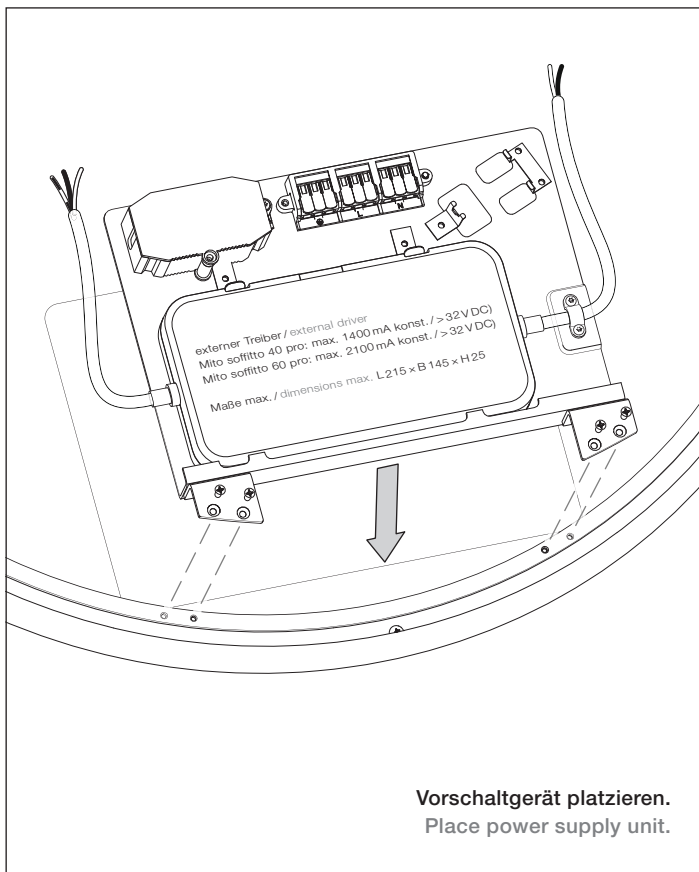




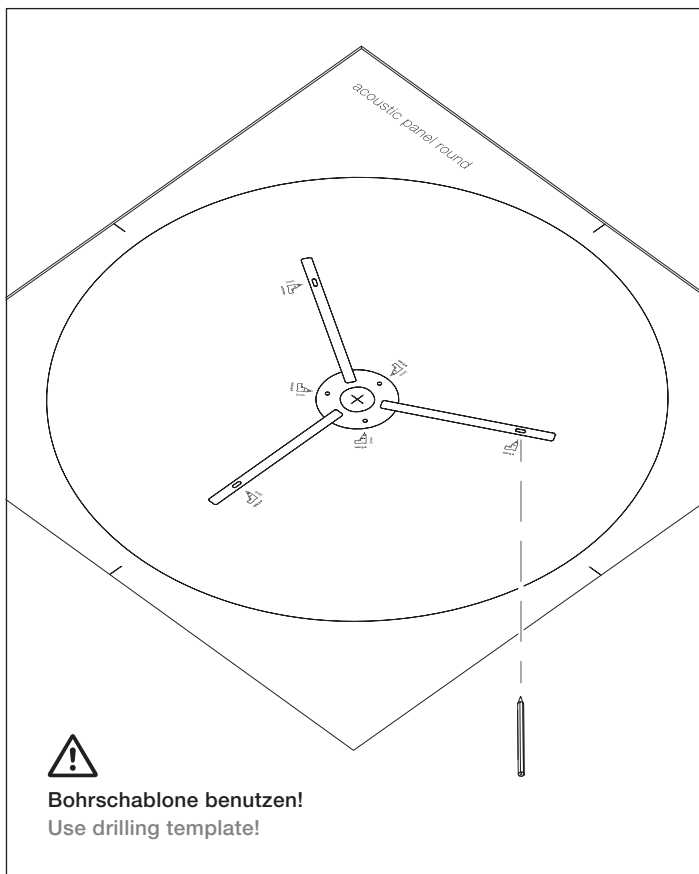
Befestigungsschrauben und Kabel durch das Panel führen ...
Pass the fixing screws and cables through the panel ...

Deckenmontage / ceiling mounting





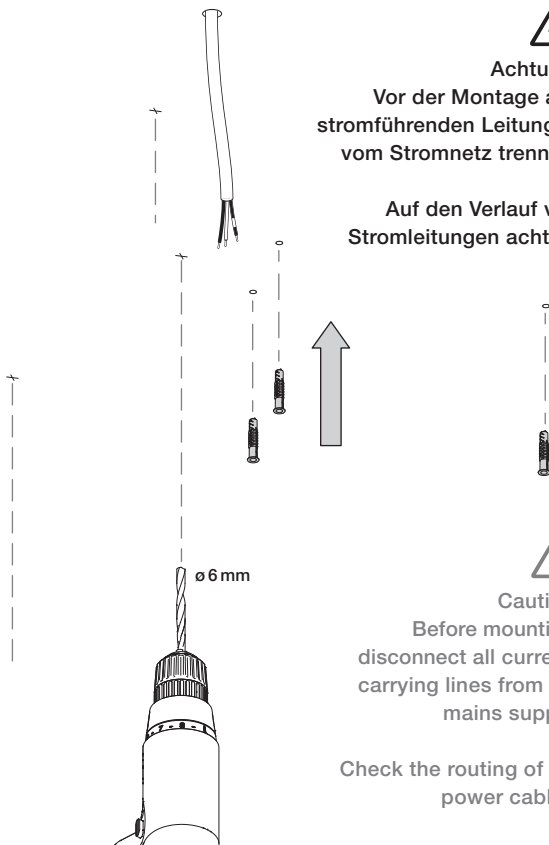
Deckenmontage / ceiling mounting





Achtung!
Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!

Auf den Verlauf von
Stromleitungen achten!



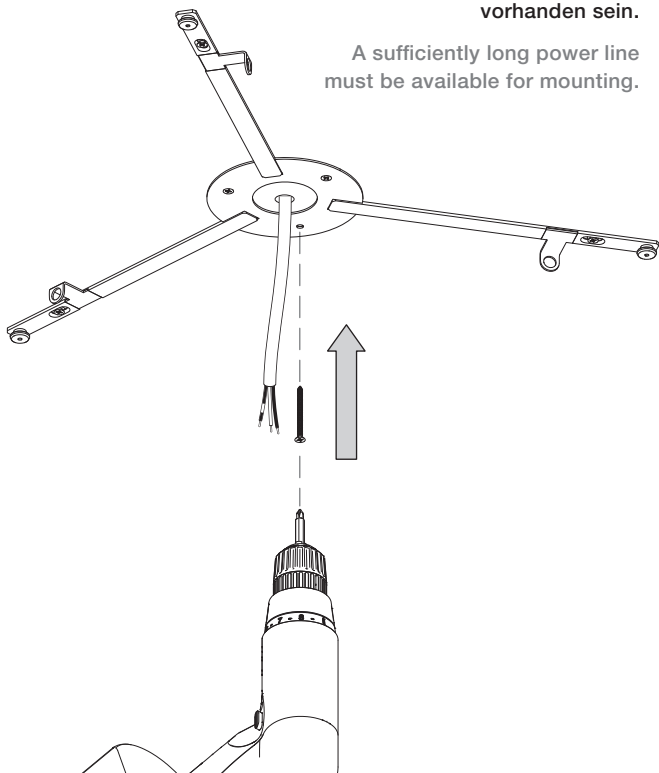
Caution!
Before mounting,
disconnect all current-
carrying lines from the
mains supply!

Check the routing of the
power cables.

Deckenmontage / ceiling mounting

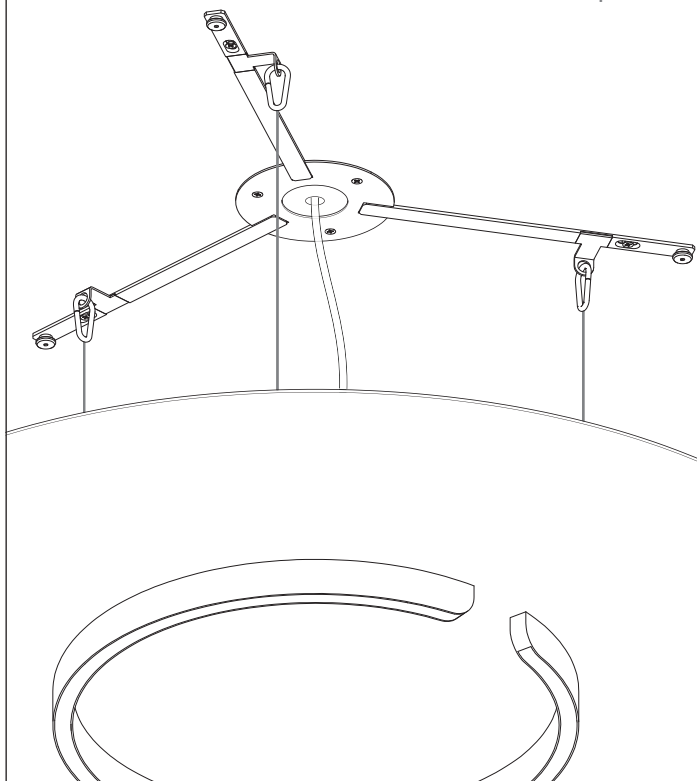
Für die Montage muss eine
ausreichend lange Netzleitung
vorhanden sein.

A sufficiently long power line
must be available for mounting.

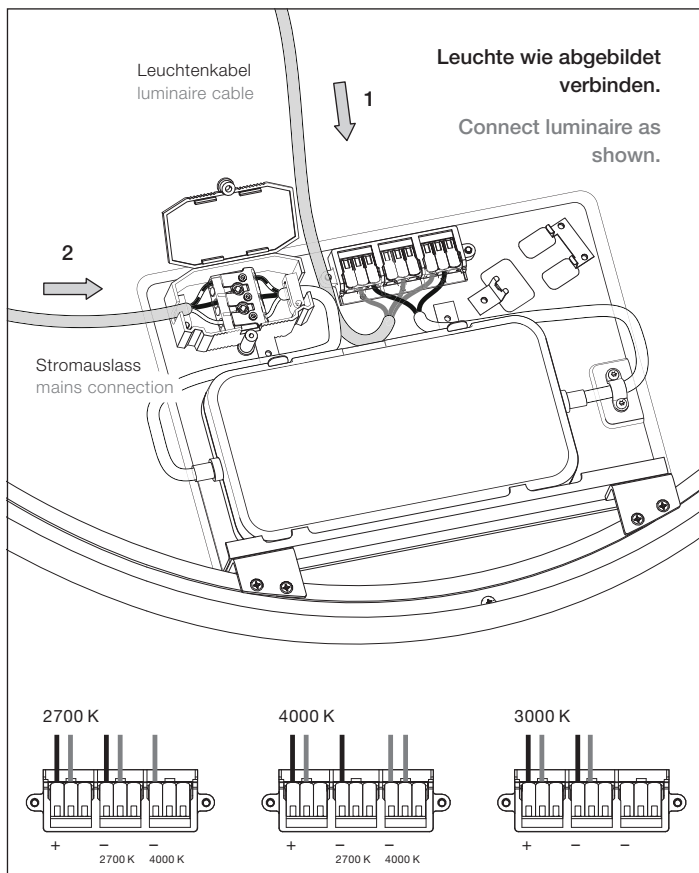


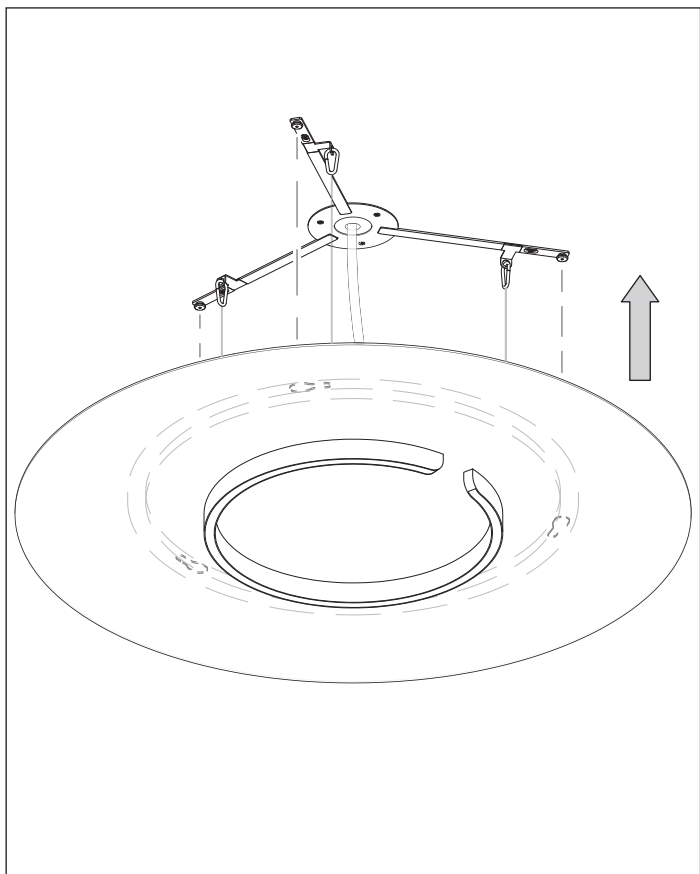


Panel einhaken.
Hook the panel.

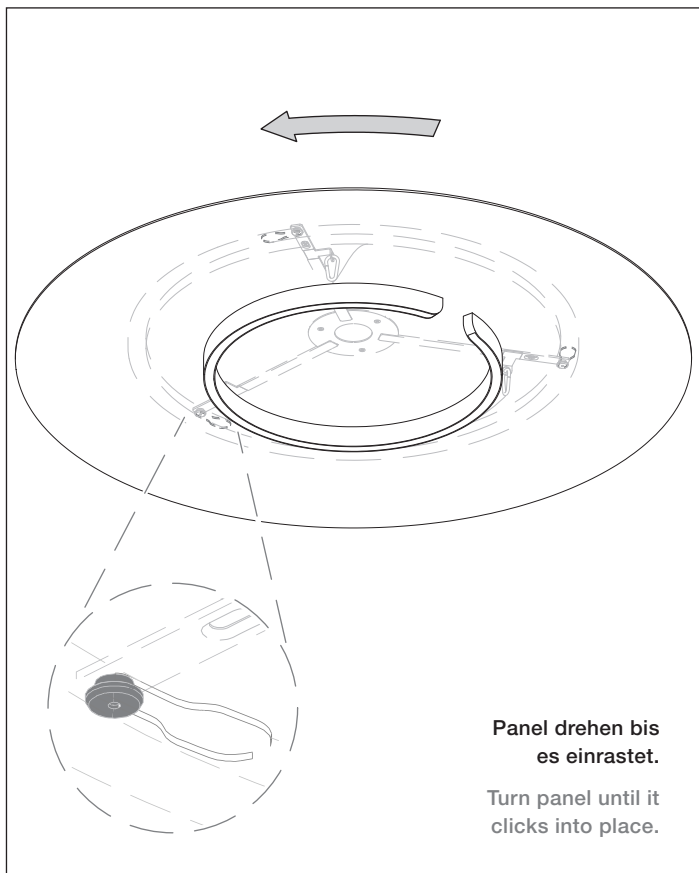


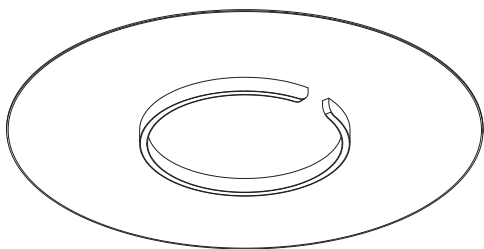
Deckenmontage / ceiling mounting





Deckenmontage / ceiling mounting





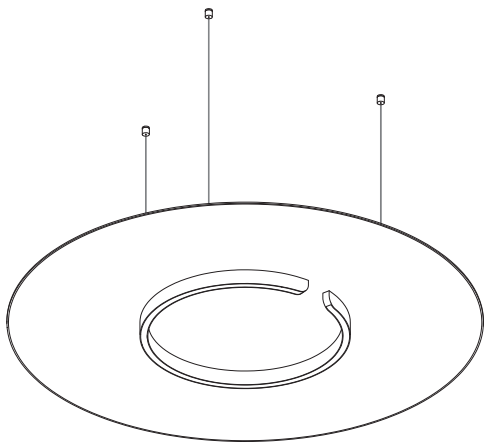
**Das Panel und die Leuchte
sind nun fertig montiert.**

The panel and the luminaire
are now completely mounted.

abgependelte
Montage

pendant
mounting

abgependelte Montage / pendant mounting





Deckenbefestigung/
ceiling mount

Seilabhängung/
wire suspension

Dübel/
screw anchor

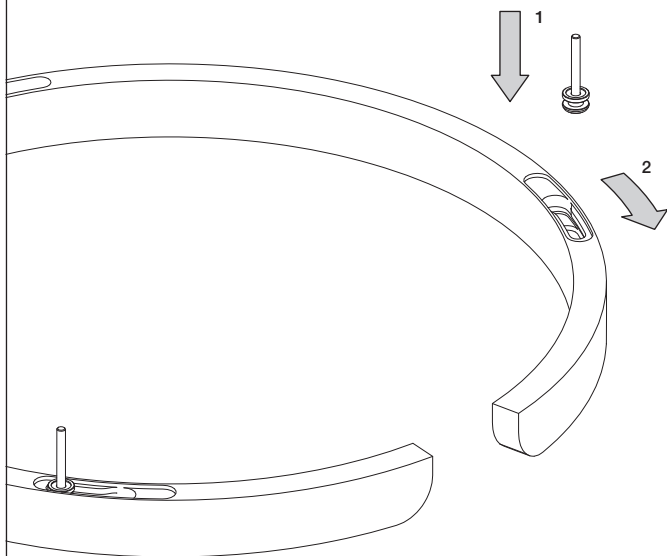
Schrauben/
screws

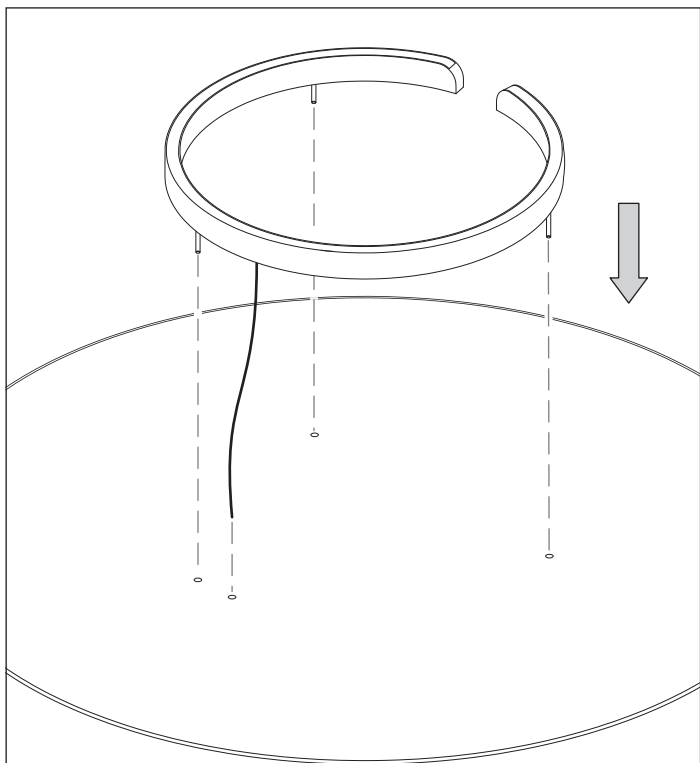
acoustic panel round

Mito soffitto pro acoustic

abgependelte Montage / pendant mounting

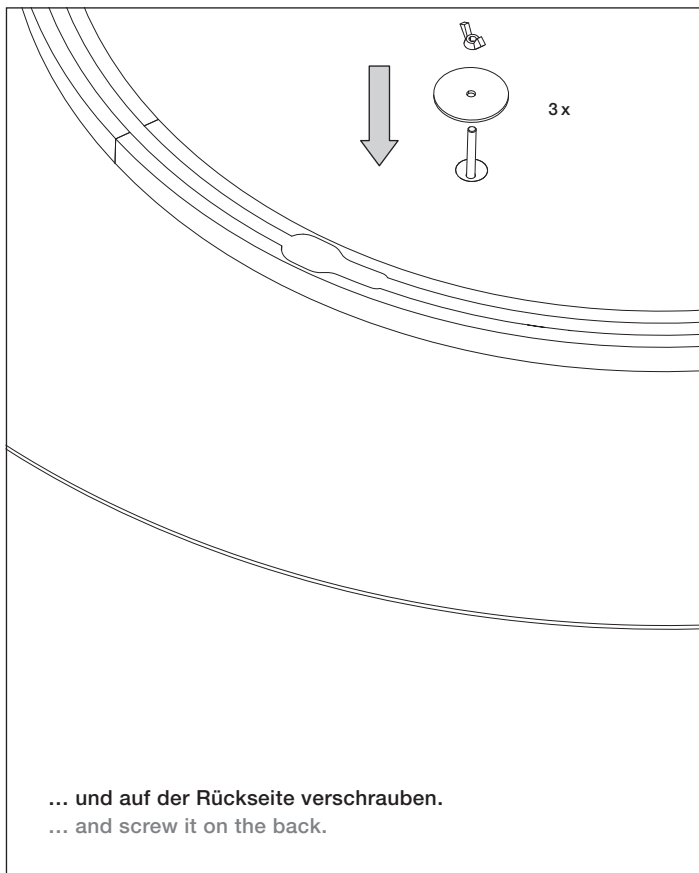
Befestigungsschrauben an der Leuchte anbringen.
Attach fastening screws to the luminaire.

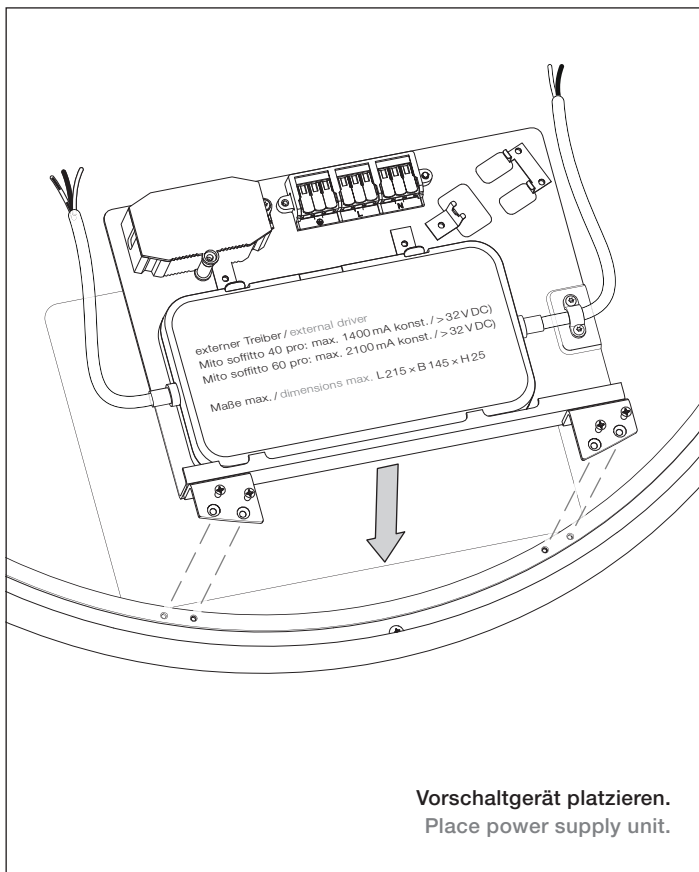




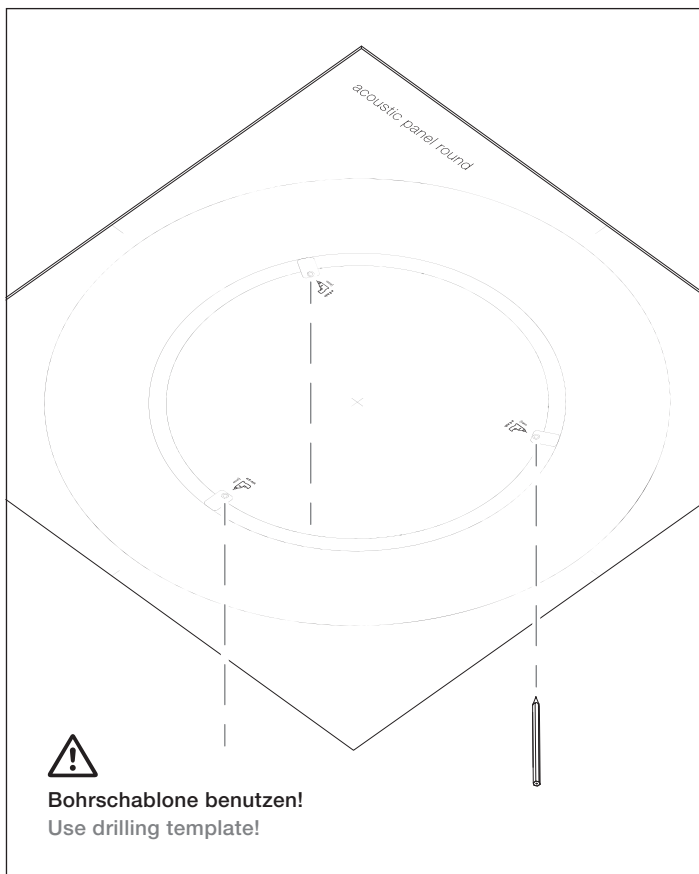
Befestigungsschrauben und Kabel durch das Panel führen ...
Pass the fixing screws and cables through the panel ...

abgependelte Montage / pendant mounting





abgependelte Montage / pendant mounting





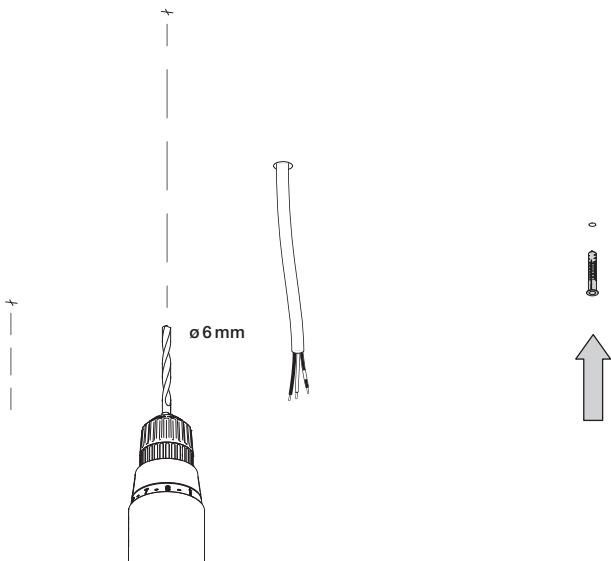
Achtung!
Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!

Auf den Verlauf von
Stromleitungen achten!



Caution!
Before mounting,
disconnect all current-
carrying lines from the
mains supply!

Check the routing of the
power cables.

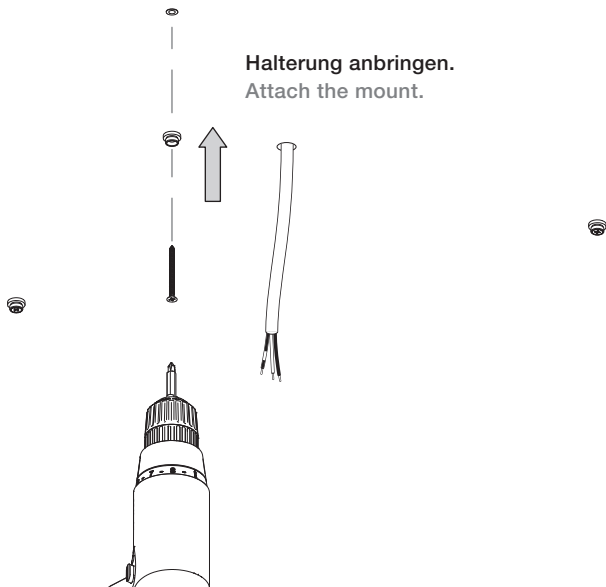


abgependelte Montage / pendant mounting

**Für die Montage muss eine
ausreichend lange Netzleitung
vorhanden sein.**

**A sufficiently long power line
must be available for mounting.**

**Halterung anbringen.
Attach the mount.**





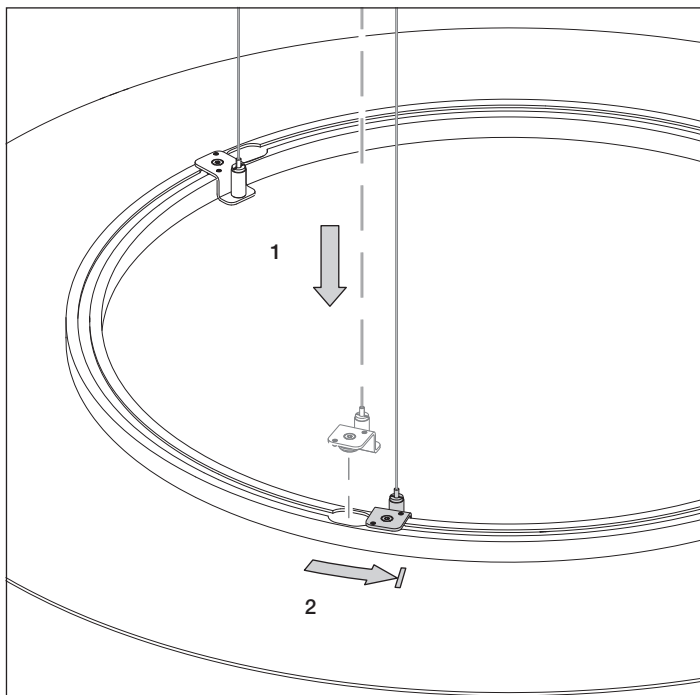
**Deckenbefestigung
anschrauben.**
Screw on ceiling
mount.



**Montagezubehör,
siehe Seite 43.**

mounting accessories,
see page 43.

abgependelte Montage / pendant mounting

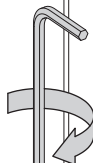


- 1 Seilabhängung einhaken
- 2 bis zum Anschlag in die Schiene schieben

- 1 hook up the wire suspension
- 2 push it into the rail up to the stop

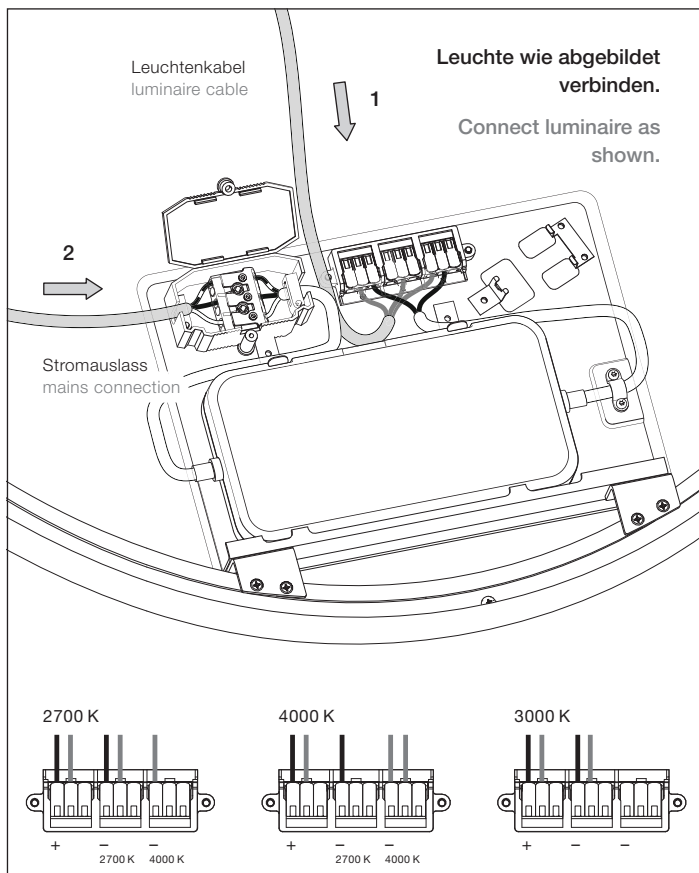


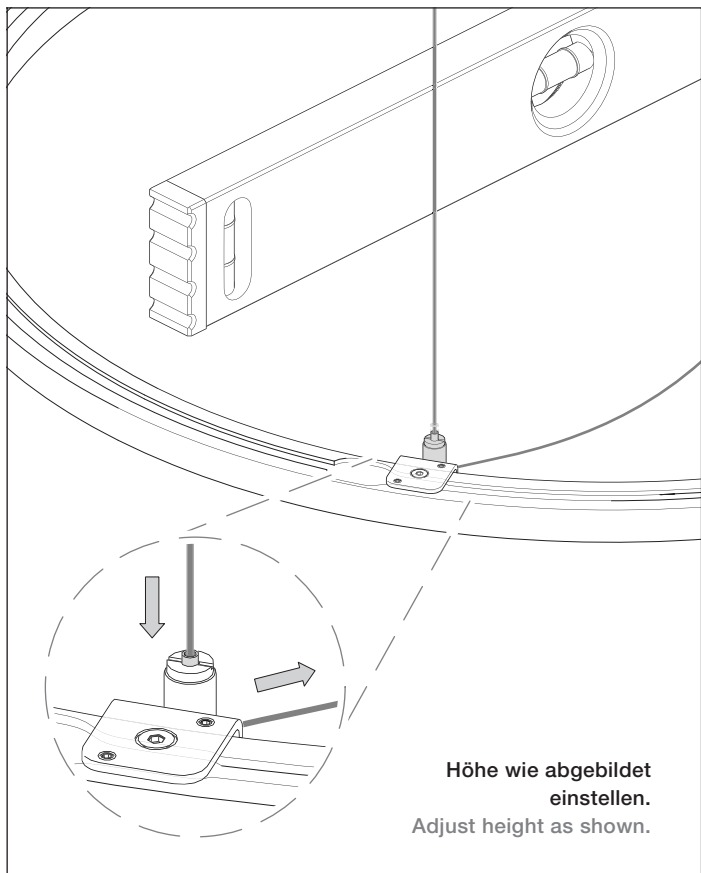
3 x



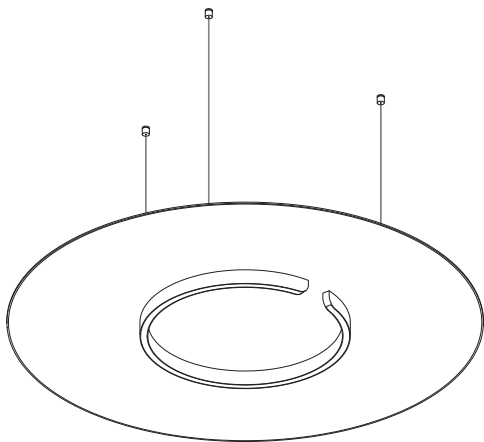
Mit Inbus fixieren.
Fix with allen key.

abgependelte Montage / pendant mounting





abgependelte Montage / pendant mounting



**Das Panel und die Leuchte
sind nun fertig montiert.**

**The panel and the luminaire
are now completely mounted.**



Zubehör für abgependelte Montage

Accessories for pendant mounting

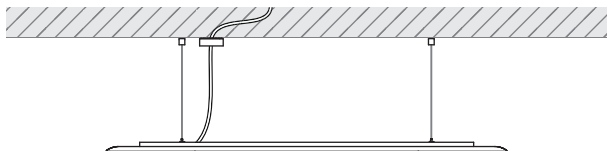
Kabelbox / cable box	45
Trackadapter / trac adapter	55

Kabelbox

Zuleitung für Massivdecke.

cabl box

Supply line for solid ceiling.

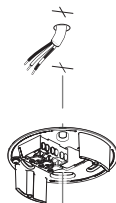




Achtung!
Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!



Caution!
Before mounting, disconnect
all currentcarrying lines from
the mains supply!





Achtung!
Auf den Verlauf
von Stromleitun-
gen achten!

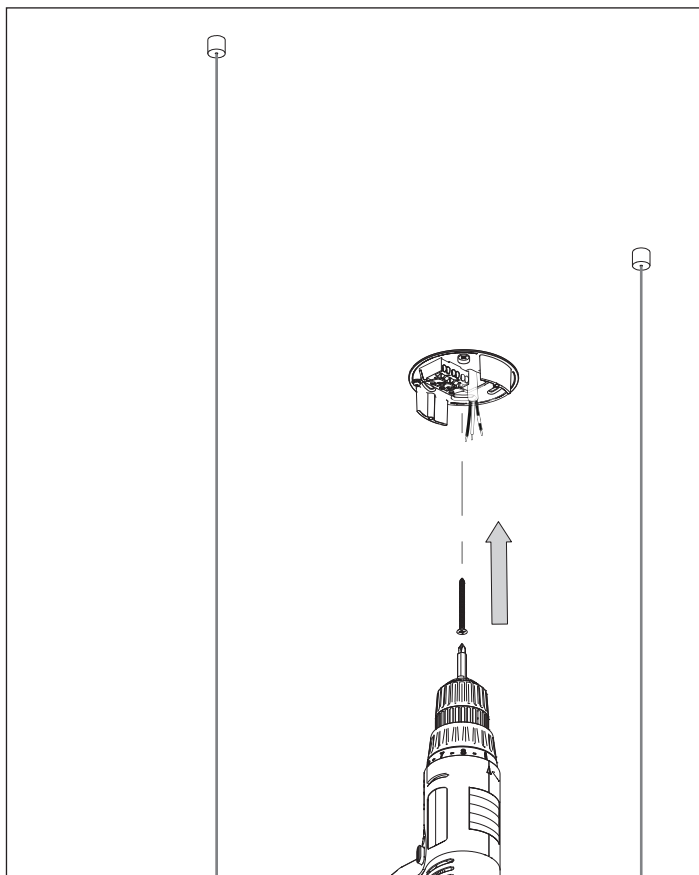


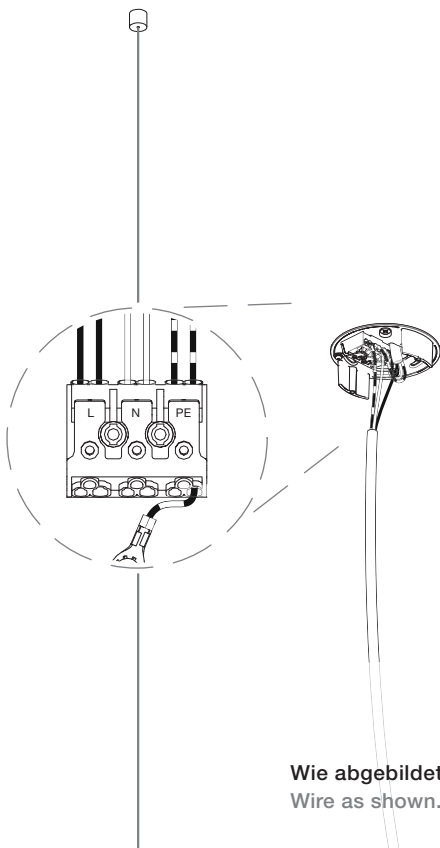
Caution!
Check the
routing of the
power cables.



ø6 mm

Kabelbox / cable box

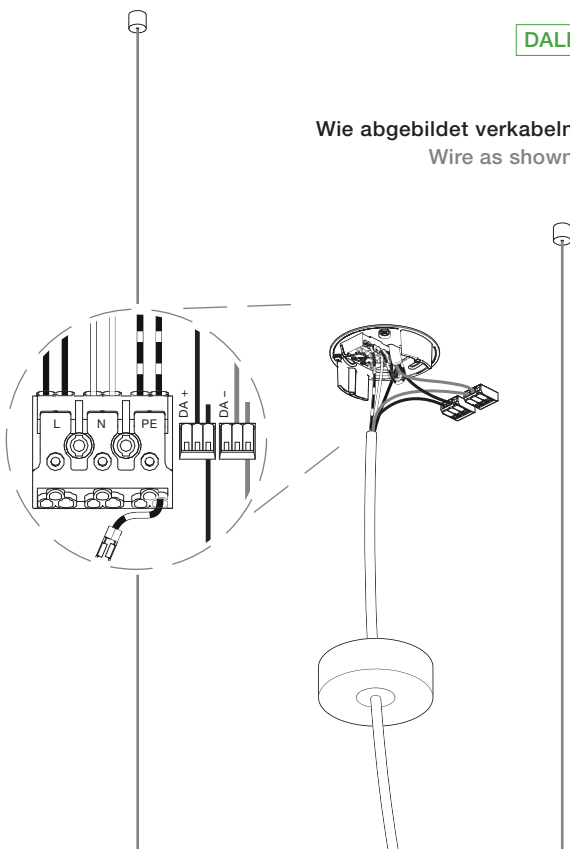


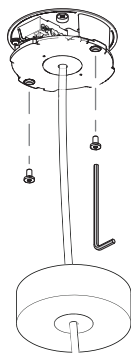


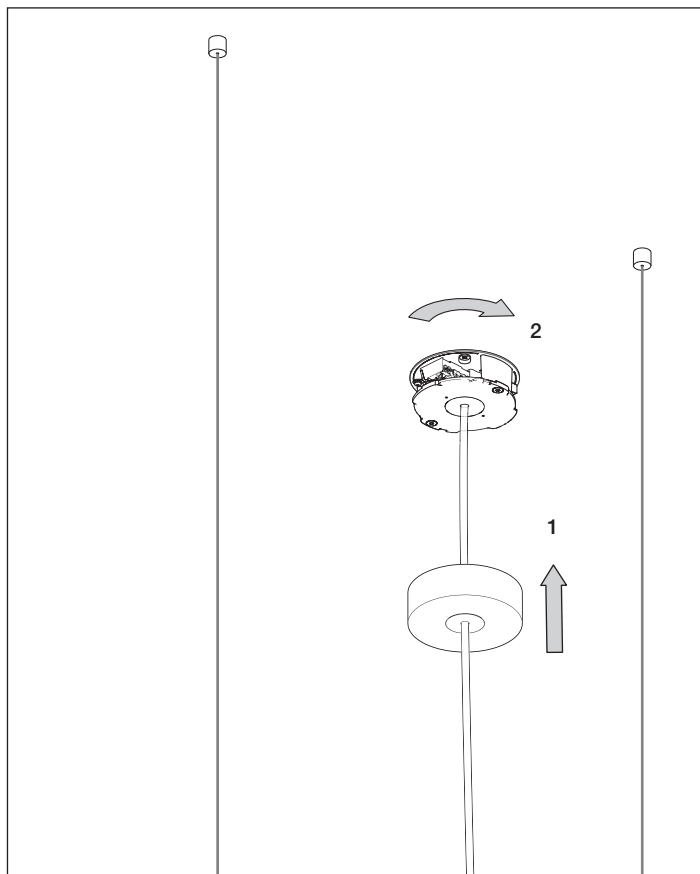
Wie abgebildet verkabeln.
Wire as shown.

DALI

Wie abgebildet verkabeln.
Wire as shown.









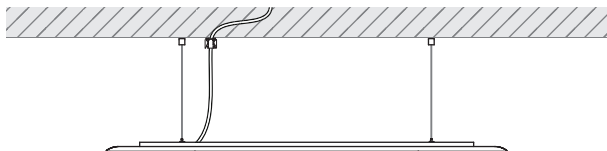
weiter auf Seite 36
continue on page 36

Trackadapter

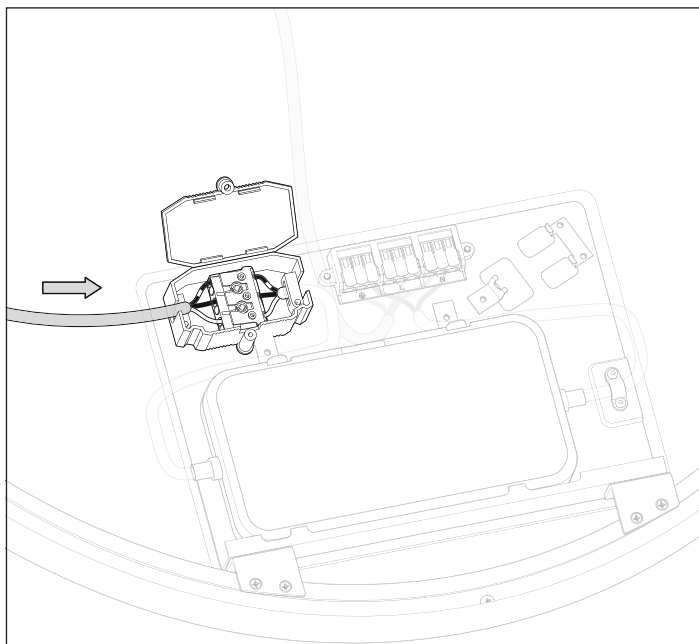
Zuleitung über Stromschiene.

trac adapter

Supply line via busbar.



Trackadapter / trac adapter



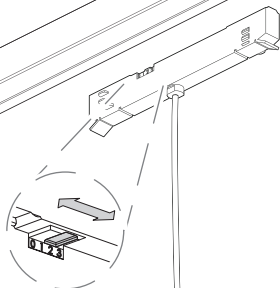
Track-Adapter wie abgebildet verbinden, weitere Details siehe Seite 38.

Connect trac adapter as shown,
further details see page 38.



**Gewünschte Phase auf der Rückseite
des Track-Adapters einstellen.**

Adjust the desired phase on the rear
of the track-adapter.



Trackadapter / trac adapter

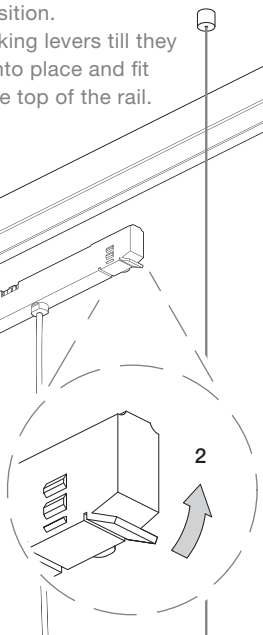
1. Strahler an der gewünschten Stelle in die Schiene einsetzen.
2. Beide Arretierungshebel eindrücken bis diese hörbar einrasten und parallel zur Schiene anliegen.

1. Fit the spotlight into the track at the desired position.
2. Press both locking levers till they snap audibly into place and fit parallel with the top of the rail.

1



2





weiter auf Seite 36
continue on page 36

Anhang

Appendix

Pflegehinweise

Care instructions

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen! Zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Mikrofasertuch verwenden. Detaillierte Pflegehinweise sind unter www.occhio.de/de/company/faq zu finden.

Always allow the luminaire to cool down before cleaning! To clean the luminaire, use a dry microfibre cloth. Detailed care instructions are available at www.occhio.de/en/company/faq.

Info & Kontakt

Information & contact

Weitere Fragen beantwortet gerne
Ihr Occhio Fachhändler

Your Occhio specialist retailer will
gladly answer any other questions

www.occhio.de
info@occhio.de

Technische Daten

Technische Daten

Artikelbezeichnung	Mito soffitto 40 pro acoustic, Mito soffitto 60 pro acoustic
Abmessungen	Mito soffitto 40 pro acoustic panel ø 900 mm, H 38 mm Leuchte ø 400 mm, H 30 mm Mito soffitto 60 pro acoustic panel ø 1100 mm, H 38 mm Leuchte ø 600 mm, H 30 mm
Montage	Deckenmontage oder abgependelt (max. 2 m, bei Montage einstellbar)
Absorptionsgrad	0,85 α
Schutzklasse	3
Anschluss	Mito soffitto 40 pro acoustic: max. 1400 mA konst. / > 32 V DC Mito soffitto 60 pro acoustic: max. 2100 mA konst. / > 32 V DC
Dimmung	mit geeignetem Vorschaltgerät
Material	Polyesterflies, Aluminium, Stahl, lackiert, PVD-beschichtet, Kunststoff, optischer Silikon
LED-Leistung	Mito soffitto 40 pro acoustic: 40 W Mito soffitto 60 pro acoustic: 60 W
Prüfzeichen	IP 20      



Technische Daten Leuchtmittel

Leuchtmittel	Occhio LED
Ausführung	LED-board
Lebensdauer	> 50.000 Std.

Entsorgung

Bei örtlicher Entsorgungsstelle entsorgen. Mito soffitto pro acoustic ist recyclebar; RoHS-konform. **Nicht in den Hausmüll geben!**

Technical data

Technical data

Product designation	Mito soffitto 40 pro acoustic, Mito soffitto 60 pro acoustic
Dimensions	Mito soffitto 40 pro acoustic panel ø 900 mm, H 38 mm luminaire ø 400 mm, H 30 mm Mito soffitto 60 pro acoustic panel ø 1100 mm, H 38 mm luminaire ø 600 mm, H 30 mm
Montage	ceiling mounting or suspended (max. 2 m)
Absorptivity	0,85 α
Safety class	3
Connection	Mito soffitto 40 pro acoustic: max. 1400 mA konst. / > 32 V DC Mito soffitto 60 pro acoustic: max. 2100 mA konst. / > 32 V DC
Dimming	with suitable power supply unit
Material	polyester fleece, aluminium, painted, PVD-coated steel, plastic, optical silicone
LED-power	Mito soffitto 40 pro acoustic: 40 W Mito soffitto 60 pro acoustic: 60 W
Test symbols	IP 20     



Technical data light source

Light source	Occhio LED
Version	LED-board
Lifetime	> 50.000 Std.

Disposal

Dispose of at a local disposal site. Mito soffitto pro acoustic is recyclable and RoHS compliant. **Do not dispose of with the household waste!**

Occhio

www.occhio.com



010405944519004910